

# U SCAZZAMURILLE, 'A PANDASÈME, U LUPUNARE E U PAPÓNE

Ah, u *scazzamurille*? U vulìte pròbbete sapè? Mè', venìt'a qqua, assettatevi atturn'ò vrasciare, vecin'ò fuche, e stìteve bbèlle citte-citte, ca mò' v'u diche ije chi éje u *scazzamurille*.

Dunghe, u *scazzamurille* – m'arrecòrde c'acussi m'accundave pàtème quanne ije éve crijatùre – éve nu crestijane pecceninne pecceninne, chè tenéve sèmbè 'na scazzèta ròsscia ngape e ggerave p'i case, ndò pegghjave pe ffèsse a ttutte quande.

Nd'a unu uà facéve squagghjà i rròbbe ca stèvene dind'a case e ppò', nd'a unu uà, i facéve asscì n'ata vóte; quanne po'' i crestijane durmèvene, se mettéve sop'a panze e, mbacc'i dòje, i trè de notte, i facéve sscetà, e ssi chècchèvùne i rrubbave 'a scazzètte, tanne se ngazzave bbune e ffacéve móde e mmanire ca l'avéva vè ndrète n'ata vóte. Ce déve tanda marènghe d'óre a qqulle chè l'éve arrubbate e cce l'éve date ndrète, però, dòppe nu póche de timbe, quilli marènghe d'óre devendàvene nu mendóne de cènere e ccarvune.

Adavèramènde u *scazzamurille* ne nn'éve pròbbete malamènde, tenéve sulamènde quillu bbrutte vizzate ch'éva fà i despitte 'e ggènde e éva pazzijà, sennò ne nn'éve cchjù isse.

Quill'avete, i cumbagne suje, sì ca èrene malamènde e ffetinde assàje. Prime de tutte, 'a *pandàseme*, ca jéve geranne tutt'a nòtte arravugghjate nd'a nu lenzule janghe, e pprime s'ammucciave e ppò' asscéve allassacrése.

Pò' ce stève u *lupunare*, chè, quanne de nòtte asscéve a luna chjéne, se mettéve arrét'i pòrte e ggrattave che quill'ògne lònghè e raccóse, e lucculave tutt'arraggiate.

Ne mbarlàme po' d'u *papóne*, ca pe ttande ca éve bbrutte (Ddije ce ne scanze e llibbre!), si chècchèvùne allassacrése u nummenave, facévesckandà i gènde, pìccule e ggrusse. Avità penzà, guagliù', ca i mamme pe ffà stà citte 'e crijatùre i decèvene: "U ui', u ui, mò aèssce u papóne!.... U ui', u ui', mò véne!....".

## LO "SCAZZAMURILLE", IL FANTASMA, IL LUPO MANNARO E LO SPIRITO MALIGNO

Ah, lo "*scazzamurille*"? Lo volete proprio sapere? Su, venite qua, sedetevi attorno al braciere, vicino al fuoco, e state zitti, che ora vi dico io chi è lo "*scazzamurille*".

Dunque, lo **“scazzamurille”** – mi ricordo che così mi raccontava mio padre quando ero bambino – era un uomo piccolo-piccolo, che aveva sempre il berretto rosso in testa e girava per le case, dove si prendeva gioco di tutti.

Di colpo faceva sparire gli oggetti nella casa e poi, in un attimo, li faceva riapparire; quando poi le persone dormivano, si sistemava sulla loro pancia e, verso le due, tre di notte, provocava gli incubi, le terrorizzava e le faceva svegliare di soprassalto, e se qualcuno gli rubava il berretto, allora si inquietava sul serio e faceva di tutto per riaverlo. Dava tanti marengi d’oro a quello che aveva rubato il berretto e poi gliel’aveva restituito, però, dopo un po’ di tempo, quei marengi d’oro diventavano un mucchio di cenere e carboni.

Veramente lo **“scazzamurille”** non era proprio cattivo, aveva solo quel brutto difetto che doveva fare i dispetti alla gente e doveva scherzare, altrimenti non era lui.

Quegli altri, i compagni suoi, sì che erano cattivi e molto malvagi. Il **fantasma**, innanzitutto, che si aggirava tutta la notte avvolto in un lenzuolo bianco e prima si nascondeva e poi all’improvviso riappariva.

Poi c’era il **lupo mannaro**, che, quando di notte sorgeva la luna piena, si fermava dietro le porte e grattava con le sue unghie lunghe e sporche, e urlava di rabbia.

Per non parlare dello **“spirito maligno” (u papóne)**, che per la sua bruttezza (Dio ci liberi!), se a qualcuno capitava di farne il nome, era motivo di terrore per grandi e piccini. Dovete pensare, ragazzi, che le mamme per ottenere prontamente il silenzio dai loro piccoli dicevano: **“Ecco, ecco, adesso arriva il ‘papóne’.... Eccolo, eccolo che viene!”**.